



červenec 2017

# MEZIMĚSTSKÝ

[www.mezimesti.cz](http://www.mezimesti.cz)

NEPRODEJNÝ VÝTISK

## Zpravodaj

### AKTIVNÍ LÉTO 2017

Meziměstské škarpál  
(3. 6. 2017)

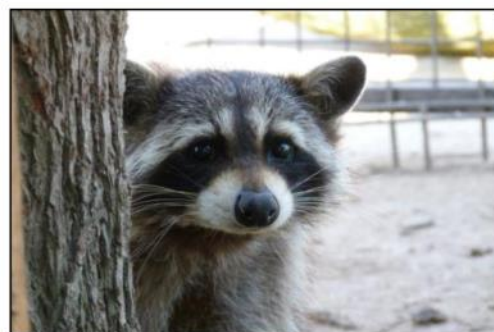
Mezinárodní běh  
Měška a Doubravky  
17. ročník (4. 6. 2017)



Dětský den  
(3. 6. 2017)



# Farma Wenet



Farma Wenet je otevřena každý den od 10:00 do 17:00.

Přijďte se podívat i Vy na zvířátka, která zde chováme.

Najdete nás v Broumově, Kladská 346, směr na Otovice.

[www.wenet.cz](http://www.wenet.cz)

 [farmawenet](https://www.facebook.com/farmawenet)

tel. 777 762 305, 777 699 588





## Radnice informuje

18. 5. – sněm Svazu měst a obcí ČR v Plzni, sněmu se zúčastnili čelní představitelé včetně ministrů

Administrace projektu Pod jednou střechou v rámci operačního programu Inter-reg V-A Česko - Polsko

Společný výlet našich a polských dětí na zámek do Náchoda a do skal v Adršpachu

Účast na jednání Výboru pro regionální rozvoj a cestovní ruch

Jednání ohledně administrace a financování projektu pod názvem „Týden vzdělávání dospělých“

22. 5. – otevření služebny policie v Mioszowie, kromě představitelů obou měst se zúčastnili i zástupci PČR Broumov

Projednání kontroly dotace poskytnuté na výtah v pečovatelském centru

Účast na slavnostním otevření nového informačního centra na zámku v Náchodě

23. 5. – seminář v Hradci Králové ohledně zákona o obcích a odměňování zastupitelů

Projednání rozsahu reklamy na koupaliště v rámci koupací sezony 2017

Koordinační schůzka ohledně realizace oprav a investic v letošním roce v přímé vazbě na čerpání finančních prostředků v rámci rozpočtu města

Účast na slavnostním koncertu „Dnů Jeruzaléma“ v katedrále Sv. Víta

24. 5. - Broumov – BSS – jednání o projektových dokumentacích

Kancelář MAS, příprava jednání valné hromady

Zajišťování atrakcí na dětský den

Koordinační schůzka k běhu Mioszow – Meziměstí

Jednání s právníky města

Jednání ZM

25. 5. – jednání s pojišťovnou Generali, připojištění JSDH, konzultace ohledně nových aut

Pracovní seminář k návrhu nových zásad pro poskytování dotací, grantů a darů z rozpočtu KHK

26. 5. - Administrace projektu „Pod jednou střechou“

29. 5. – jednání s Klubem českých turistů ohledně nové informační mapy v Meziměstí u nádraží, o úklidu na Špičáku, popadaných stromech apod.

Jednání ve věci projektové dokumentace na technická opatření pro úsporu energie v centrální kotelně tepelného hospodářství

Schůzka s MCK k běhu a turistickému pochodu

30. 5. – jednání s ředitelkou společnosti Kata Pilníkov p. Žižkovou, nastíněn další provoz v Meziměstí, potřebná vyjádření apod.

Rada MAS – schvalování projektů v rámci Integrovaného regionálního operačního programu; schváleny 2 projekty týkající se kostela v Heřmánkovicích a dřevěného kostela na hřbitově v Broumově

Skončil termín pro podávání žádosti do Programu rozvoje venkova – lesnické technologie. Město si podalo žádost na traktor.

Další schůzka se zástupcem pojišťovny Generali – revize pojištění vozidel města

Lubawka 2017 – konference na téma výstavby dálnice D 11 /Hradec Králové Trutnov/ s napojením na dálnici S 3 v Polsku /Bolkow – Lubawka/. V srpnu letošního roku by se měl otevřít úsek do Hradce Králové. Nyní také probíhají archeologické průzkumy na úseku Hradec Králové – Jaroměř.

31. 5. – koordinační schůzka k technickým podmínkám získané dotace ve výši 2 mil. Kč na veřejné osvětlení

1. 6. – účast na zahájení výstavy „The best of Czech Press Photo“

2. 6. – FIZA, a.s., projednání ekonomického auditu tepelného hospodářství

3. 6. – turistický pochod Meziměstskéj Škrpál – info ve Zpravodaji

Dětský den na koupališti – info ve

Zpravodaji

4. 6. – Mezinárodní běh Měška a Doubravky

Řešena pojistná událost - velký stan nám poryv větru v neděli ráno „přesunul“ o cca 10 metrů – až na přístupovou cestu a došlo k jeho poškození. Ale do dobohu závodu na koupaliště v Meziměstí byla cesta pro běžce uvolněna a stan odstraněn.

5. 6. – jednání s ředitelem Národního památkového ústavu na aktuální témata ohledně oprav a investic kulturních památek /kostely, opěrné zdi, zvonice, brány apod..

6. 6. – proběhla kontrola MAS Broumovsko+, z.s. Pracovníci MŠMTV kontrolovali projekt MAP (místní akční plán) týkající se školství a čerpání finančních prostředků.

Účast na valné hromadě Kladského pomazání

Koordinační schůzka na téma zpracování dokumentace na opravu chodníků

7. 6. – v Náchodě se uskutečnila schůzka zástupců obcí a měst týkající se tzv. Vysokovské spojky. Info bylo v minulém Zpravodaji. Nyní byly nastaveny možné kroky k realizaci. Jedná se však o aktivitu, která - pokud se bude realizovat, bude časově velice náročná.

Sport bez hranic – Mezinárodní závody v lehké atletice ve škole – info ve Zpravodaji

Jednání dozorců rady Nadačního fondu Hospital Broumov

Jednání dozorců rady Tepelného hospodářství

8. 6. – školení pracovníků úřadu – počítačová gramotnost

Proběhla Rada Místní akční skupiny a Valná hromada – informace především o chystaných výzvěch ve 2. polovině roku 2017

9. 6. – kontrola pracovníků kraje zaměřená na výtah v čp. 421 – výběrové řízení, využití finančních prostředků atd.

12. 6. – schůzka s Ing. Dománěm ohledně

Meziměstský zpravodaj – periodický tisk územního samosprávného celku, vydává Město Meziměstí, redakce, grafická úprava: Martin Slavík, kontakt: 724 511 052, zpravodaj@mezimesti.cz, vychází 1x měsíčně, uzávěrka vždy 17. každého měsíce, náklad 800 výtisků, registrační číslo MK ČR E 11973

digitalizace povodňového plánu

Přípravné práce na projektu Pod jednou střechou v rámci aktivity zájezdu pro důchodce

13.m6. – proběhlo stání u krajského soudu v kauze – Tepelné hospodářství Meziměstí, s.r.o.

Od 16:30 se v Mioszowe v MCK uskutečnil již 13. ročník Přehlídky tvořivosti dětí z mateřských školek. Nás reprezentovaly školky z Meziměstí a Vižňova. Naše poděkování patří učitelkám školek za přípravu vystoupení dětí.

14. 6. – jednání se zástupci Úřadu vlády ČR, Odboru pro sociální začleňování ohledně problematiky sociálně vyloučených skupin, programů úřadů práce, tzv. vzdálené podpory i koordinovaných přístupech

Uzavření smlouvy o dílo s OK ZAHRA-DY, s.r.o. na regeneraci zahrady MŠ ve Vižňově. Zároveň bylo předáno i staveniště. Práce byly zahájeny, největší objem prací pak bude v září.

Probíhají práce na přípravě koupaliště pro koupací sezonu

15. 6. – další ze školení pracovníků úřadu k počítačové gramotnosti

Jednání s p. Bogdanem Rosickim o dotačních možnostech a hledání vhodných projektů na polské straně. Pan Rosicki pracoval dříve v MCK, v současné době působí na zámku Ksiaż.

Jednání ohledně nastavení podmínek dotačního programu obnovy venkova

Účast na zahájení festivalu folklorních souborů Pod Zvičinou

16. 6. – **paní Olga Zicháčková** z ulice 5. května se dožila krásných **85. narozenin**. Byli jsme jí popřát a prostřednictvím Zpravodaje přejeme ještě jednou především hodně zdraví.

Město navštívil pan John Honner z Czech-American TV, který je v ČR na pracovní návštěvě. Při krátkém setkání se mluvilo především o plánech CATV Show, o propagaci českých historických památek a zajímavostí v americké televizi, o jazykových záludnostech češtiny apod.

*Starostka, místostarosta*

## **John Honner, ředitel Czech-American TV (CATV), během své návštěvy v Čechách navštívil i Meziměstí**

V pátek 16. 9. 2017 do Meziměstí na chvíli zavítal velice zajímavý člověk, který se stará o udržování českých tradic i českého jazyka v Americe. Američan perfektně mluvící česky s jihomoravským přízvukem. No prostě paráda. Šíří v Americe české knihy, propaguje kurzy češtiny. A protože chce být opravdu informován po všech stránkách a nechce pouze tlumočit propagační materiály, které obdrží, vydal se na jakousi studijní návštěvu do Čech, aby poznal fyzicky např. Kuks, Babiččino údolí, klášter v Broumově a spoustu našich památek, o kterých pak informuje v CATV. Jeho průvodci, tři Češi, jej všude doprovázeli a snažili se, aby panu Honnerovi nic nescházelo. Nad kávou jsme mluvili o všem možném, o koupališti, o profesích, o přístupech novinářů u nás i v Americe, o školách a vzdělávání vůbec. Zajímaly ho i tradiční české recepty. A právě zde je určitý prostor, kde bychom mohli spolupracovat i do budoucna. Recepty z Čech nejen sbírá, ale hledají v Americe i náhražky za suroviny, které se u nás běžně používají. Recepty nejdříve v „náhradní verzi vyzkouší“, a teprve pak je předávají dále. Takže pokud byste měli tradiční recept, nebo dobrý recept, se kterým byste chtěli potěšit v Americe, můžete s ním klidně přijít. O předání na správnou adresu se už postaráme.

*Eva Mücková, starostka*



*Foto Ivana Ptáčková,  
sympatický Američan v tričku PUMA*

## **Polsko-česká konference „Tolerance a svoboda na cestách vzájemných polsko-českých vztahů. Včera, dnes, zítra.“ pořádaná v Kongresovém sále areálu hotelu VEBA**

V sobotu 10. června 2017 se v Kongresovém sále hotelu VEBA v Broumově uskutečnila konference nazvaná – „Tolerance a svoboda na cestách vzájemných polsko-českých vztahů. Včera, dnes, zítra.“

Konferenci uspořádal Organizační výbor polsko-českých dnů křesťanské kultury, pod vedením pana Juliana Golaka, ve spolupráci s o.s. Evropa Union Broumov pod vedením Zdenka Streubela.

Jako čestní hosté tuto konferenci navštívili – pan Bc. Pavel Hečko, člen rady s gescí za oblast regionálního rozvoje, evropských grantů, dotací a cestovního ruchu Královéhradeckého kraje a pan Kamil Slezák, místostarosta Města Broumov.

Mezi významnými polským hosty byl Dr. Edward Walczyk – kaplan Polsko-česko-slovenské Solidarity, jmenovaný do této funkce kardinálem Dominikem Dukou, pan Julian Golak, předseda organizačního výboru polsko-českých dnů křesťanské kultury a člen Sejmku Dolno-slezského vojvodství, paní Teresa Basala zástupkyně řídícího výboru Dni, a další polští hosté.

Samotné jednání konference pak řídili společně pan Julian Golak a Zdeněk Streubel.

Jako první přednášející vystoupila paní Jana Durdincová, s projekty česko-polské spolupráce.

S dalším referátem vystoupil pan Andrzej Malkiewicz z Charty 77, profesor společenských věd v oboru politologie. Díky Chartě 77 byl prolomen monopol komunistů na informace. Díky existenci a činnosti Charty lidé získali odvahu k jednání, k boji za svou svobodu.

Se svým referátem také vystoupil pan Julian Golak. Ten hovořil o 90. letech polsko-českých vzájemných vztahů, o

počáteční spolupráce občanů z obou stran hranice.

Po referátu pana Golaka pak následovalo vystoupení člena rady Královéhradeckého kraje - Bc. Pavla Hečka. Hovořil o výsledcích česko-polské spolupráce v našem regionu a o plánech našeho kraje v této oblasti do roku 2020. Text jeho vystoupení na této konferenci bude uveden jako samostatný příspěvek v Broumovských novinách.



Julian Golak a Pavel Hečko

Paní Teresa Basala vystoupila se svým příspěvkem „Polsko-česká spolupráce škol na případu oblasti noworudské a broumovské v letech 1990 – 2017. Skutečně bylo co hodnotit.

Dalším polským vystupujícím byl pan Dr. Wojciech Szczerba, profesor RWST, absolvent Křesťanské teologické akademie ve Varšavě. Teologii studoval v Amsterdamu a také na fakultě Louven-Heverle v Belgii. Jeho téma přednášky bylo zaměřeno na začátky reformace, „Hus a polsko-české vztahy“.

Po dopolední první části konference následoval oběd v jídelně hotelu VEBA.

Druhá, odpolední část konference byla zahájena přednáškou JUDr. Libuše Růčkové – „Rozvoj turistického ruchu jako součást rozvoje regionu“. Celou přednášku do polštiny tlumočila paní Joanna Golak-Cincio.

Paní Gertruda Chowanioková z Českého Těšína, Absolventa University Palackého v Olomouci, zástupce Generálního mluvčího o.s. Solidarity – polsko-česko-slovenské, hodnotitelka evropských projektů a poradce mezinárodních kulturních aktivit. Paní Chowanioková přednesla zajímavou přednášku „Jak vyhledávat zdroje na polsko-českou spolupráci“.

Pan Piotr Rafael Bak, absolvent vysokých škol v Opolu, odborník na finanční záležitosti projektů.

Projektů EU. Představil se přednáškou „Možnosti financování polsko-českých projektů v pohraničí“.

Mezi českým přednášejícími byla i sl. Michaela Machková z MAS Broumovsko+. Informovala, jak toto sdružení podporuje svojí činností rozvoj regionu.

Dalším polským přednášejícím byl pan Radosław Roszkowski. Přítomné seznámil s působením v Euroregionu Praděd.

S posledním příspěvkem vystoupil Petr Círk, předseda komise pro zahraniční spolupráci Města Broumova. Přítomné seznámil s historií působení komise od roku 2011 do současnosti, o spolupráci komise s Infocentrem Broumova při organizování česko-polských akcí a spolupráci s regionálními novinami.

Závěr provedl předseda o.s. Evropa Union – pan Zdeněk Streubel společně s panem Julianem Golakem – hlavním organizátorem konference. Celá konference byla přednášena živě na facebooku. Zklamáním pro organizátory konference byl nezájem regionálních sdělovacích prostředků o tuto akci – nikdo z pozvaných se nedostavil, mnozí se ani neomluvili.

Účastníci konference velmi pozitivně na druhé straně hodnotili účast Bc. Pavla Hečka, krajského radního a místostarosty Meziměstí. Na jeho vystoupení bylo vidět, že má skutečný zájem o rozšiřování česko-polských vztahů v našem kraji.

Petr Círk

### Horký červnový víkend v Meziměstí přilákal děti, vyznavače turistických pochodů i běžce

První červnový víkend patří v Meziměstí tradičním aktivitám, a sice v sobotu turistickému pochodu na 20 km – Meziměstskému Škrpálu, Dětskému dni a v neděli pak mezinárodnímu běhu Měška a Doubravky, jehož 17. ročník tentokrát končil v Meziměstí na koupališti.

#### Meziměstské Škrpál

Horký sobotní den s avizovanými vysokými teplotami nám odlákal některé pochodníky. Taky lezte si na „škrpál“

Ruprechtického Špičáku při Škrpálu, kdy teploty dosahovaly 30°C a více. Přesto se pár statečných našlo a cca padesátka pochodníků ráno mezi 7. a 9. hodinou vyrazila na již tradiční pochod v délce 20 km. Byli mezi nimi jak děti, tak starší občané a samozřejmě jejich zvířecí miláčky na vodítkách. Všichni si byli vědomi začínajícího horka, a proto spěchali, aby na Špičáku byli co nejdříve. To se jim také podařilo. I ti nejpomalejší dorazili na Špičák do 11 hodin. A tak se kolem 13. hodiny postupně vraceli do cíle na koupališti v Meziměstí, kde na ně čekalo občerstvení, pamětní listy a také možnost koupání v rekreačním bazénu. Voda sice byla studená, ale některým pochodníkům přišla vhod. Nejstarším pochodníkem byl již tradičně pan Jiří Kalous (1937), nejvzdálenějším pan Jaromír Vojtěch z Hradce Králové a nejmladším Jakub Svoboda (2008). Musím konstatovat, že tak „starého“ nejmladšího účastníka jsme snad v dějinách pochodu ještě neměli.

#### Dětský den



Pochodníci s dětmi se pak mohli zapojit do další akce probíhající na koupališti. Byl jím dětský den, při němž na děti čekalo více než 15 stanovišť s různými soutěžemi jako např. jízda na koloběžce, minigolf, skákání v pytli, shazování lahve proudem vody ze džberovky, jízda s dřevěným koníkem, hod kroužků na cíl apod. Velkým zpestřením byla i možnost jízdy na ponících z Hejtmánkovic, skákací hrad a samozřejmě „pěna“ nastříkaná místními hasiči. Ta prakticky ukončila aktivitu na jednotlivých stanovištích, protože všechny děti se vrhly do chladivé pěnové hmoty a proměnily se v bílé sněhuláky a řádily a řádily... Některé z nich si ani nestačily sundat boty, takže se pak tu a tam s ustupující pěnou začaly botky objevovat. Na všechny účastníky v rámci dětského dne čekaly drobné ceny, nezbytné občerstvení a samozřejmě zábava dle



jejich gusta. Každé dítě si určitě vybralo to, co jej bavilo. No, a když už byly děti hodně utahané a přehřáté ze sluníčka, bazén a sprchy se studenou vodou vše jistily. Jsme jen rádi, že se plocha koupaliště dětmi pěkně zaplnila a cca 150 dětí si užilo dodatečně svých svátek.

### **Mezinárodní běh Měška a Doubravky – 17. ročník**



V neděli 4. 6. se konal již 17. ročník mezinárodního běhu Měška a Doubravky. Po horkém sobotním dni se trochu ochladilo, což určitě uvítali sjíždějící se závodníci. Bohužel hned ráno silný vítr a větrný vír nadnesl velký stan, pod kterým se závodníci po doběhu mohli schovat jak před sluníčkem, tak před případným deštěm, a „přemístil“ nám jej o cca 12 metrů tak, že stan skončil napůl na koupališti, napůl na cestě, kterou měli závodníci dobíhat. Takže pracovníci technických služeb města museli nastoupit a vyřešit kalamitní situaci, aby závodníci mohli bezpečně doběhnout do cíle a aby mohla projet i doprovodná vozidla. To se našťastí podařilo. V 11 hodin starostka Meziměstí Eva Mücková společně se svým polským kolegou Marcinem Raczynskim odstartovali již 17. ročník běhu. Počty závodníků stabilně rostou, v letošním roce jich bylo již 106. V dusném počasí se odhodlaně vydali na 11 km trať vedoucí nejprve ulicemi Mieroszowa a potom do Noweho Siodla a odtud po cyklostezce směrem do Vižňova a na koupaliště v Meziměstí. Na hranicích bylo pro závodníky připraveno občerstvení v podobě vody – k napití či k polití. V cíli byli běžci očekáváni nejen organizátory a starosty obou měst, ale i radním Královéhradeckého kraje Bc. Pavlem Hečkem. Letošní ročník byl úspěšný pro polské závodníky. V kategorii OPEN MUŽI byl nejrychlejším závodníkem Piotr Holy v čase 0:35:39, druhým Alan Dobrowolski 0:35:40 a třetím Pawel Drozdowski 0:36:49. Nejrychlejším Čechem na trati se stal pan Jaromír Hradecký v čase 0:37:04. V kategorii OPEN

ŽENY byla nejrychlejší Polka Alicja Kaucka v čase 0:43:48, druhá Klára Šimáková v čase 0:46:23 a třetí místo obsadila opět Polka Magdalena Ridel 0:46:49. Nejstarším účastníkem běhu byl letos devadesátiletý pan Jiří Soukup z Hradce Králové a nejstarší ženou se stala paní Magdalena Jelínková (ročník 1945). Oběma náleží velký obdiv od nás všech, což dali najevo i všichni závodníci při jejich doběhu do cíle. S přáním „Ať vám to ještě dlouho běhá“ se těšíme na další běh, tentokrát Silniční běh Meziměstím a okolím, v neděli 10. září 2017.

Velké poděkování patří všem pořadatelům a jejich rodinám. Kdo podobné akce organizujete, víte moc dobře, o čem mluvím.

*Eva Mücková, starostka*

### **Město Meziměstí připravilo v rámci projektu Pod jednou střechou 2 CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/ 0000098 zájezd pro seniory do Polska**

Za velmi pěkného počasí přijel před Městský úřad pro seniory autobus řízený panem Vajsarem. Seniorů se ujala, vedle vedení jejich klubu, ještě také náhradnice za pana místostarostu pana Pavla Hečka paní Ivana Ptáčková. Pan místostarosta se musel pro pracovní povinnosti omluvit. A

již se vyrazilo směr Náchod a pak přes Běloves nejprve do Lázní Kudowa-Zdrój.

Kudowa-Zdrój je hraniční město, které leží nedaleko Náchoda a je stejně jako Kladsko součástí tzv. „Českého koutku“. Češi si toto malebné město bohužel z velké části spojují pouze s polskými trhy, ale je to škoda, protože Kudowa-Zdrój toho svým návštěvníkům nabízí mnohem víc. Až ke Kudowě-Zdróji sahá krásná přírodní rezervace, jež se u nás nazývá Broumovsko. Celé město je obklopeno borovými a smrkovými lesy, skalními stěnami a nedaleko města dokonce najdete i menší Národní park Stolové hory. Mimo trhy a přírodu je Kudowa-Zdrój vyhledávána díky malým, ale příjemným lázním a aquaparku „Vodní svět“. Všem návštěvníkům lze rovněž doporučit procházku po hlavní ulici Zdrojowa, která je lemována krásnými starými vilami. Bohatou historii Lázní doplňuje fakt, že zde pobývali i takové osobnosti jako byl Johann Wolfgang Goethe anebo Winston Churchill, jak do mikrofonu informovala kulturní referentka Klubu paní Marie Chaloupková. Příjemná byla hodinová procházka v lázeňském parku pod staletými stromy. Nejzajímavější lázeňskou stavbou je bezesporu sanatorium Zámeček, pocházející z roku 1772. Byl postaven na úpatí menšího Parkového kopce a je ideálním výchozím bodem pro procházky přírodou. Asi 20 minut pěšky po zelené značce návštěvníci dojdou k vyhlídkovému altánku, odkud mají město a celé jeho okolí jako na dlani. V polo-



vině 19. století byl okolo Zámečku vybudován lázeňský Zdrojový park, v němž narazíte na černé smrky a kalifornské borovice, ale rovněž na vzácné agáve či kaktusy. Park uzavírá jezírko, v jehož blízkosti se nachází veřejnosti přístupný pramen s léčivou vodou.

A už pokračoval zájezd do Japonské zahrady Jarkow. Japonská zahrada v polském Jarkově je malým rájem na Zemi. Jedná se o japonskou zahradu ukrytou mezi kopci v malé vesnici Jarkow kousek od česko-polské hranice. Pro našince je k dosažení jednak z Náchoda, ale také z Olešnice v Orlických horách po silnici vedoucí na Lewin Kłodzki a poté Kudowu Zdrój. Japonskou zahradu, jež byla v době otevření veřejnosti jednou ze dvou v celém Polsku, vlastníma rukama stvořil Edward Majcher s manželkou Lucynou. S pracemi začali v roce 1980 a během nich museli upravit terén, navozit velké množství kamenů, vybudovat jezírka a kaskády, vysadit spoustu dřevin a květin. Na pozemku o rozloze tisíc metrů čtverečních ale dokázali vytvořit obdivuhodnou zahradu, která naplňuje smysl japonských zahrad a opravdu vyjadřuje velký kus krajiny na poměrně malém prostoru. I tady musíte procházet po kamenných a šterkových cestách jednotlivými zákoutími, abyste objevili všechny scenérie. Nechybí tu samozřejmě ani důležitá součást, kterou je voda, a to nejen voda "stojatá", ale i tekoucí v potoce, rozvětvujícím se do několika větších či menších jezírek. Zahrada je samozřejmě nejkrásnější v květnu a červnu, kdy tady kvete množství rostlin. Do různých tvarů upravené malé i velké dřeviny - od mnoha druhů jehličnanů až po typické „barevné“ javory a další listnáče - se právě v těchto měsících ukazují v největší kráse. Tu uznale ocenili i zástupci japonské ambasády v Polsku. Zpřístupnit ogród japoński veřejnosti se majitelé rozhodli v roce 2003. Od té doby se dělí s návštěvníky o krásu, kterou vybudovali a dál nepřetržitě dotvářejí. Zahrada je přístupná denně od května do září v době od 10 do 21 hodin. Vstupné je téměř symbolické (40 Kč za osobu) a lze ho uhradit v českých korunách. Dvouhodinová prohlídka v překrásné zahradě možná kdekoho inspirovala při pomyšlení na vlastní zahrádku. Dále zájezd pokračoval silnicí zvanou 100 zatáček směr na Radków. Po výjezdu

z lázní silnička dosti prudce stoupá utaženými serpentínami hustým lesem, až se po několika kilometrech dostane na hřeb, po němž míří rovnou na východ. Vyplatí se zastavit na značeném lesním parkovišti a asi tři stovky metrů ujít po svých na skalní vyhlídku. Ta umožní působivý výhled dolů do kraje, rámovaný holými skalními bloky. Nedaleko je možné také využít slepou odbočku vlevo, která zájemce dopraví až skoro k našim hranicím, kde nabídne další výhledy. Na konci hřebene naše silnička uhne prudce na sever a sklesá do centra oblasti „Parku Narodowego Gór Stolowych“, obce Karlów. Zde se nabízí jednak možnost občerstvení, na výjezdu ze vsi se pak otevře ničím nerušený pohled na další pásmo skalních měst na severu. Kousek za tím je možno odbočit opět vlevo na silničku do pohraniční vísy Pasterka, dále pak mohou turistickým přechodem jen pěšáci a cyklisti. Poslední úsek horské silničky ještě objede další hřeb, než se ponoří do hustého lesa a definitivně opustí oblast skalních měst tím, že sklesá do podhorského městečka Radków. Z Radkova se jelo podél velkolomu kamení, který je vidět z celého Broumovska a od něhož je nádherný a nečekaně hezký výhled na kopce, města a obce v Broumovském výběžku. A to už bylo pár km do Otovic na oběd v restauraci „La Sahula“. Všem velice chutnalo. Porce velká.

Po obědě zastávka v Otovicích u nedávno opraveného pomníku. Po 1. světové válce, kdy jednotlivé obce sečetly své padlé příslušníky a v krátkém mezikrizovém období 20. let sebraly dostatek finančních prostředků k uctění jejich památky, se Schwantner uplatnil při realizaci válečných pomníků. Řada z nich se po 2. světové válce stala obětí sice vysvětlitelného, ovšem nikoli omluvitelného ničení. Otovický pomník z roku 1926 naštěstí jako takový přežil, byly z něj pouze odstraněny původní desky se jmény 30 místních mužů padlých na frontách 1. světové války. Samotný pomník byl dosud v relativně dobrém stavu, ovšem spolu s bezprostředním okolím působil dosti omšele a zanedbaně. Obci Otovice slouží k velké cti, že tento stav nyní úspěšně napravila. Dokázala to svépomocí za zhruba 40tisíc korun. Byly odstraněny přestálé a zaclánějící túje a areálu pietního místa se dostalo jasnějšího vymezení díky vydláždění

a přístupovému chodníčku. Nové zatravnění a výsadba by po vzejití a pravidelné údržbě měly novou kulturní podobu místa ještě podtrhnout. Očištěn a drobně vyspraven byl při té příležitosti i pomník. Došlo též na výměnu poškozených nápisových desek. Nové byly opět zhotoveny z černého skla s pískovanými nápisy tak, jak tomu bylo již při odhalení. Přibýlo na nich i textu. Původní koncepce se třiceti jmény padlých z 1. světové války, kterým byl pomník původně určen, obnovena nebyla a byla ponechána stávající s univerzální dedikací „Obětím válek“, doplněná však na jedné desce o text stručně objasňující okolnosti vzniku a historie pomníku. Možno zde z nového doplňujícího nápisu ocitovat: „...Na bojištích 2. světové války však padlo minimálně dalších 54 mužů z Otovic, které v té době měly necelých 900 obyvatel. Tento válečný konflikt, doufejme v našem regionu poslední, přinesl mnoho utrpení lidem všech národností. Pomník je tak dnes věnován nevinným obětem obou zmíněných válečných běsnění...“ Následně bylo navštíveno sousoší se sloupem s motivem 14 svatých pomocníků. Tato zcela unikátní památka je v současné době odborně zrestaurovaná. Když před časem jednání o možnosti záchranu této plastiky dopadla nezdárně, zdálo se, že další pamětihodnost je definitivně na odpis. Proto Otovicím dáváme, jak je dnes moderní říkat, palec nahoru!



Nakonec zájezdu senioři ještě navštívili farmu Wenet Broumov z.s. se zoologickou zahradou ve Velké Vsi u Broumova. Pro mnohé bylo překvapením, jaké množství druhů zvířete je zde k vidění.

Účastníci zájezdu vyjádřili svoji spokojenost s akcí zvoláním „líbilo“ na položenou otázku ještě v autobuse. No, a už se těší na příští cesty.

*článek Antonín Kohl za použití některých textů pana Karla Franzeho o sousoších v Otovicích.  
foto Ivana Ptáčková*



## Mikroprojekt „Sport bez hranic“ pokračoval dalšími aktivitami na české i polské straně



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZECIĄCAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis

### Mezinárodní závody v lehké atletice

Dne 7. června 2017 proběhly na hřišti Mezinárodní závody v lehké atletice. Deštivé počasí v pondělí a v úterý před závo-



dy se našťastí umoudřilo, a tak se závody mohly na umělce konat. Na hřiště se od rána sjížděla sportovní družstva z Radkowa a Sokolowska a ze školy došla družstva z naší školy. Děti byly rozděleny do 4 kategorií. V každé kategorii pak zvlášť soutěžili chlapci a zvlášť dívky. Výsledky všech tří disciplín – běh, skok do dálky a hod míčkem nebo koulí (2. stupeň školy) se počítaly. Šlo tedy především o všestrannost. V kategorii 2.-3.tř. mezi dívkami zvítězila Maja Raczyńska ze Sokolowska, 2. Eliška Vítová a 3. Stela Archlebová. Mezi chlapci zvítězil Tomasz Skalski ze Sokolowska, jeho bratr Kasper Skalski byl třetí. 2. Místo obsadil Jakub Fedak z Radkowa. V kategorii 4.-5.tříd zvítězila Lenka Bohanská, 2. Jasmina Koziatek a 3. Nikola Aftyka – obě Sokolowsko. Nejvšestrannější z chlapců byl Jiří Kocián, 2. Kamil Wasiuk ze Sokolowska a 3. Patrik Orman z Radkowa. V kategorii 6.-7. tříd mezi dívkami vyhrála Diana Slívová, 2. Karolina Wasiuk ze Sokolowska a 3. Simona Rudolová. Kategorii chlapců vyhrál Matěj Pindur, 2. byl

Artur Niedowoz z Radkowa a 3. Tomáš Krupička. Obě kategorie žáků 8.-9. tříd byly v režii našich žáků. Mezi dívkami vyhrála Eliška Svobodová, 2. Kateřina Kmentová a 3. Lucie Umlaufová. Nejvšestrannějším chlapcem pak byl Ondřej Spišák, 2. Vojtěch Jirásek a 3. skončil Petr Bárta. Všem úspěšným dětem gratulujeme. Děkuji také všem pořadatelům za zajištění důstojného průběhu závodů. Atletickým zápolením skončila česká část mikroprojektu Sport bez hranic. A kolik medailí si která škola odvezla? Meziměstí celkem 14 (6-3-5) medailí, Sokolowsko 7 (2-3-2) a Radkov 3 (0-2-1). Je potřeba ještě zmínit, že meziměstská škola má sice nejvíce dětí, ale v Sokolowsku pracuje velmi dobře atletický oddíl pod vedením Michala Leszko a otce dvojčat p. Skalského.

Dne 9. 6. se uskutečnil Piknik v Radkowě, opět akce plná zábavy a soutěží. V říjnu ještě čeká naše děti společný výlet po polském příhraničí. Po tomto výletu musíme předložit závěrečnou zprávu a vyúčtování celého mikroprojektu. Takže ač máme na naší straně akce dokončeny, spousta práce nás ještě čeká.

*Eva Mücková*

### Turnaj smíšených družstev volejbalu na “umělce” v Meziměstí



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZECIĄCAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

V sobotu 20. května byl zahájen turnaj smíšených družstev ve volejbalu. K rozlosování přistoupilo celkem sedm druž-

stev. Prvním písknutím začala jednotlivá utkání systémem každý s každým. Za slunečného, ale chladného počasí se odehrálo 21 zápasů na dvou hřištích. Turnaje se zúčastnila dvě družstva z Polska a pět družstev z blízkého i dalekého okolí. Velkou vyrovnaností družstev se klání protáhlo do devatenácté hodiny, kdy se turnaj posledním písknutím dohrál.

Vyhlášení výsledků proběhlo na stupních vítězů pod nafukovací bránou borců, za účasti pana místostarosty Pavla Hečka, který předal hráčům hodnotné ceny a poháry.



Pořadí družstev: 1. LEOOO Meziměstí, 2. Plachtaři Pardubice, 3. Żarów PL, 4. Teplice nad / Metují,

5. ŠupŠup Hronov, 6. Patroš team Meziměstí, 7. Mirošov PL.

Po celý den bylo pro hráče i diváky připraveno výborné občerstvení, krkovička a klobásky na grilu, salátek, bramboráčky, palačinky se šlehačkou, utopenci či tláčenka. Pro děti byl připraven skákací hrad a dětský koutek. Turnaj byl také doplněn po celý den výstavou motocyklů různých značek. V 19:30 h vystoupila rocková kapela dívčí TRIO a okolo 22. hodiny provedlo pět borců skvělou ohni-





vou šou. Po zbytek večera zajistil hudební produkci DJ MYDLYTOMYDLY J.

Touto cestou bychom chtěli poděkovat především všem kamarádům, kteří nám od pátku do neděle nezištně pomáhali. Velké poděkování patří také Městu Meziměstí za zajištění financování celé akce v rámci projektu Pod jednou střechou 2. Poděkování patří také společnosti WELDER s.r.o., pana Ivana Jirsy z Hradce Králové, Iloně a Petru Kahlerovým a společnosti VEBA Broumov.

Na závěr se chceme podělit o malé zamýšlení. Nevíme, co bychom měli my, jako bývalí hráči oddílu odbíjené, udělat lépe, aby občané Meziměstí přišli podpořit takovou sportovní a společenskou akci do krásného sportovního areálu v Meziměstí.....

Všem Vám moc děkujeme, hráčům, že vážili cestu, pořadatelům za odvedenou práci.

Budeme se těšit na příští volejbalovou akci J.

Tato sportovní akce se uskutečnila v rámci projektu Pod jednou střechou 2, operačního programu Interreg V-A, Česká republika – Polsko 2014-2020.

*Za bývalý oddíl odbíjené Petr Šeda  
a Lenka Urbanová*

## Nohejbalový turnaj v Meziměstí

V sobotu 10. 6. 2017 proběhl na koupališti v Meziměstí letní turnaj nohejbalových trojek pořádaný oddílem nohejbalu TJ Loko Meziměstí.

Počasí přálo, občerstvení bylo zajištěno přímo u kurtů v překrásném prostředí areálu koupaliště, jen škoda, že byla malá účast jak soutěžících, tak i diváků. Hodnotné ceny byly rozděleny mezi vítězná družstva: 1. místo – Pepíci (Andrž J., Vtípil M., Janata P.), 2. místo – Meziměstí (Janata J., Mach P., Šprinc P.), 3. místo – Amatéri (Šprinc V., Šprincová Š., Vencel M.). Velké poděkování patří sponzorovi Pavlu Machovi a Městu Meziměstí – p. Radvanovskému a p. Sadílkovi za poskytnutí prostor v areálu koupaliště.

*Za nohejbalový oddíl TJ Lokomotiva  
Meziměstí: Jaroslav Janata*

## Oprava s omluvou

V minulém čísle tohoto časopisu jsem informoval o úspěšném srazu sedmdesátníků v saloně restaurace Švejk v CENTRU WALZEL v Meziměstí. Nedopatřením jsem přidal 7let k věku našeho profesora Mgr. Františka Janečka, za což se omlouvám. Jeho věk tedy je správně 81 let. Přesto je vitálnější, než mnozí z nás sedmdesátníků a tímto jej také srdečně zdravím.

*Antonín Kohl*

## Prošli jste si Valbřich?

Svezli jste se už nedávno zavedenou autobusovou linkou do Valbřichu? Pokud ne, napravte to. Nemusíte se bát, že se někde ztratíte. I ti nejméně samostatní cestovatelé se bez obav mohou tímto autobusem vydat na cestu do centra Valbřichu. Autobus projíždí od Nového Hliníku dlouhou rovnou ulicí Moniuszki, název každé stanice uslyšíte z reproduktoru. Na konci ulice už vidíte červené věže vysokého kostela. Tady vystoupíte. Když nestihnete, vystoupíte na další stanici. Nebo až tu další. Je to jedno, autobus centrum objíždí, věže kostela vás pár kroků do historického centra s jistotou dovedou. Centrem prochází červeně značená historická stezka, po ní se můžete vydat na procházku městem. Nebo si můžete jen tak sami bloumat od památky k památce, povedou vás ukazatele, které stojí na každém rohu krásně upravených náměstíček. Posedíte, pokoukáte, dáte si něco dobrého k jídlu. Pokud Valbřich znáte jen z minulých let jako „černé“, smogem zamořené neupravené město, budete překvapení, k jakým změnám v jeho středu v minulých letech došlo a kolik památek tu je k vidění.

Neogotický kostel z r. 1904, jehož červené věže vám neomylně poslouží jako orientační bod, je Kostel sv. Andělů Strážných. Od něj vás směrovka dovede na Rynek – krásně upravené malé náměstí s fontánou a lavičkami. Kromě domu čp. 3, což je nejstarší zděný dům Valbřichu (z r. 1727), zde najdete i infocentrum. To určitě navštivte, zdarma zde obdržíte mapku Valbřicha a česky psané brožurky seznamující vás se zajímavostmi města. Když se rozhlédnete, poznáte Dům Pod Třemi Růžemi i Dům Pod Kotvou (tou majitel domu dával najevo, že své textilní výrobky vyváží do zámořských zemí). Hned vedle náměstí se nachází Kostelní náměstí

s nejstarší církevní stavbou města – s kostelíkem Matky Boží Bolestné a evangelickým Kostelem Spasitele, jehož architektem je C. G. Langhans, autor berlínské Brandenburské brány. Směrovky vás dovedou i na Plac Magistracki s Novou radnicí a kamennou fontánou. Náměstí je podle průvodců nejkrásnější ve Valbřichu. Směrovky vás dovedou i k dalším historickým stavbám – k paláci Czettritzů (bývalí majitelé Valbřicha). Nebojte se a vejďte brankou do nádvoří paláce – před ním leží zkamenělý kmen stromu starý 300 milionů let. Za návštěvu rozhodně stojí i Muzeum keramiky na náměstí Na Rozdroží (tam je také jedna ze stanic autobusu, kterým jste přijeli).

Pokud vás chůze po historických památkách unavila, podívejte se do některého parku, kterých je uvnitř města několik. Neleží na rovině jako u nás, ale rozkládají se na stránkách zalesněných kopců uvnitř Valbřichu. Zájemci o geologii při jejich návštěvě jásají – odkrývají půdy s výchozy karbonu, skalní stěny, bludné balvany. Od krásné budovy hlavní pošty se můžete vydat po modré turistické značce ul. Barlickiego do parku Sobieskiego. Přímou z hlavní ulice vstoupíte do jiného světa. Nenechte se odradit poházenými odpadky při vstupu do parku, vystoupejte pár kroků vzhůru a jste na čistých, upravených chodnících. Značka vás přivede do



*Rozhledna*

Harcówky – malé výletní restaurace. Na verandě s krásným výhledem do kraje si můžete dát malé občerstvení. Poté se vydejte po chodníčku „widok“ - vršek kopce s výhledem do kraje. Modrá značka vás dále povede od Harcówky k ulici Pilsudskiego, přímo k parku pro děti. Prolézačky jsou vyrobeny ze dřeva a lan, pokud sebou máte děti, určitě se tady nejméně hodinu zdržíte! Zájemci o historii mohou



pokračovat 1 km po modré značce na tzv. Mauzoleum – neblaze proslulé místo spojené s předválečnou historií. Hitlerovci si zde vybudovali místo srazů. Dnes tu najdete jen ruiny jejich okázalé stavby pomalu zarůstající keři. Do centra města se vrátíte po jakékoliv cestičce z kopce, červené věže kostela vás opět neomylně provedou.

*J. Chaloupková*

## Čítci spali ve škole

Naše letošní setkávání čtenářského klubu jsme se rozhodli završit spaním ve škole. Přestože čteme pravidelně a rádi, tentokrát to opravdu o čtení nebylo. O čem to tedy bylo? No, opékali jsme, povídali si, sportovali, hráli různé hry a hodovali. Za vynikající dorthy děkujeme Kátě Kopecké, která vlastnoručně upekla dort s názvem našeho klubu a mamince Jirky Šatary, paní Janě Šatarové. Dorthy byly pro nás překvapením, a to velmi příjemným. Oba dorthy byly vynikající a lahodily oku. Den jsme završili stezkou odvahy. Ráno jsme si rozdali dárky – náramky čtenářského klubu a každý člen si domů odnesl knihu, kterou si z naší nabídky vybral. Bylo to fajn a padly návrhy, že bychom mohli ve škole spát každý týden ☺. Určitě zopakujeme příští školní rok, ale letos již všem přejeme pěkné prázdniny a zkuste si třeba přečíst i nějakou pěknou knížku.



*Čítci*

## Velká cena Prahy

### Mezinárodní turnaj ve stolním tenisu

Od pátku 26. května do neděle 28. května se v Praze na Chodově, ve sportovní hale „Jedenáctka“, uskutečnil již třináctý ročník mezinárodního turnaje ve stolním tenisu mládeže. Turnaje rozděleného do čtyř věkových kategorií se zúčastnilo cel-

kem 469 hráčů a hráček ze šestnácti zemí světa. Lokomotivu Meziměstí v kategorii nejmladšího žactva reprezentoval na turnaji Tomáš Vlach a to v soutěži družstev, kde vytvořil dvojici společně s Tomášem Šancem ze Sokola Stěžery a dále v soutěži jednotlivců.

Soutěž družstev byla pro oba Tomáše hlavně o získávání zkušeností s takto velkým turnajem s mezinárodní účastí. V základní skupině soutěže družstev se v pátek 26.05.2017 postupně mladí hráči utkali s litevskou dvojicí Dominik Pscolovski, Ervinas Uzialo z klubu SM Tauras, se slovenskou dvojicí Lukáš Žák, Pavol Kokavec z klubu KST Nitra-ŠK Nitra a s dvojicí z České republiky Martin Šíp, David Vesecký z klubu SK Kotlářka Praha-STC Slaný. I přes velkou snahu skončili v této skupině na čtvrtém místě a pokračování soutěže družstev pro ně tedy znamenalo hrát ve skupině útěchy.



Do soutěže jednotlivců nejmladších žáků bylo zaregistrováno 83 hráčů. V sobotu 27.05.2017 byl hráč Lokomotivy Meziměstí naložován v této kategorii do základní skupiny společně s hráči: Terezka Tomáš/ŠKST Michalovce – Slovenská republika, Minkin Egor/Nizhny Novgorod – Rusko a Šimanovský Marek/TJ Sokol Horažďovice – Česká republika. V prvním utkání nastoupil Vlach Tomáš proti hráčovi z ŠKST Michalovce a vstup do soutěže jednotlivců zahájil prohrou 3:1. V dalším utkání se za hracím stolem proti Tomášovi V. postavil hráč Ruska, Egor Minkin, kterého se podařilo Tomášovi po vydařeném boji porazit 3:0. I následující zápas dokázal hráč Lokomotivy Meziměstí dovést do vítězného konce a tímto vítězstvím 3:0 nad Markem Šimanovským si zajistit postup ze základní skupiny do finálového dne. Do finálové skupiny, která se hrála v neděli 28.05.2017 postoupilo 42 hráčů, kde se již hrál systémem K.O. Los hlavních pořadatelů určil jako protihráce Tomášovi Juraje Hatalu

z klubu STO Valča. Tento hráč ze Slovenska již byl nad Tomášovi síly a zvítězil nad naším hráčem 3:0.

Svým výkonem se hráč Lokomotivy Meziměstí umístil na děleném 33 až 42 místě v kategorii soutěže jednotlivců, což lze dle mého názoru v silné mezinárodní konkurenci považovat za velmi dobrý výsledek.

Tímto bych chtěl zároveň poděkovat Petrovi Krejčímu za obětavou trenérskou činnost s mládeží a popřát všem hráčům a hráčkám stolního tenisu Loko Meziměstí mnoho sportovních úspěchů do následujícího období.

*Vlach Tomáš st.*

## Nenechte si ujít

Festival **Za poklady Broumovska** přinese koncerty: 22. 7. v Ruprechticích a 5. 8. ve Vižňově. Více v programu na zadní straně.

Na přelomu července a srpna bude odstartován **Triatlon** připravený Mirošovským centrem kultury, jehož plavecká část proběhne na koupališti v Meziměstí - podrobné informace na plakátech.

15. 7. přijďte na víceúčelové sportoviště podpořit hasiče při boji **O pohár starostky města Meziměstí** - plakát na zadní straně.

A protože další zpravodaj vyjde až po prázdninách připomínáme nyní tentokrát již 35. ročník **Silničního běhu Meziměstím a okolím**. V neděli 10. září dopoledne před městským úřadem odstartují nejprve nejmladší a postupně všechny dětské kategorie a v 10:30 hodin pak hlavní závod na 10 km. Upozorňujeme, že trasa hlavního závodu povede letos z důvodu objížďky na tradiční trase do Ruprechtic a zpět.

## INZERCE

### Druhý příjem.

[www.primavydelek.cz](http://www.primavydelek.cz)

**Pronajmu byt 1+1** po rekonstrukci v Meziměstí ve 2. podlaží panelového domu, pouze slušnému zájemci. Volný od 1. 8. 2017. Bližší informace na tel: 776 672 625



# CENÍK VSTUPNÉHO A PŮJČOVNÉHO AQA Land - AREÁL ZDRAVÍ A SPORTU MEZIMĚSTÍ 2017

## Jednorázové vstupné

|                                            | od 09:00 h | od 13:00 h | od 17:00 h |
|--------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Držitelé ZP, ZTP, ZTP-P, starobní důchodci | 30,-       | 20,-       | 10,-       |
| Děti 3-15 let                              | 50,-       | 40,-       | 20,-       |
| Ostatní                                    | 90,-       | 70,-       | 40,-       |
| Rodinné vstupné (2 dospělí+2-3 děti)       | 250,-      | 200,-      | 110,-      |

## Celosezónní vstupné – PERMANENTKA

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Děti 3-15 let ..... | 600,- Kč   |
| Ostatní.....        | 1.000,- Kč |

## Půjčovné

|                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Souprava na stolní tenis.....        | 20,-Kč / 1hodina / 1 stůl  |
| Víceúčelové sportoviště.....         | 100,-Kč / 1 hodina         |
| Tenisový kurt.....                   | 50,-Kč / 1 hodina          |
| Plážový nebo fotbalový míč.....      | 20,-Kč / 1 hodina          |
| Petanque.....                        | 20,-Kč / 1 hodina          |
| Minigolf.....                        | 50,-Kč / 1 hodina / 2 hole |
| Minigolfové hole (vratná kauce)..... | 100,- Kč / 2 hole          |

## ZÁVAZNÉ POKYNY PRO NÁVŠTĚVNÍKY AREÁLU ZDRAVÍ A SPORTU V MEZIMĚSTÍ

- Po zaplacení vstupného je návštěvníkovi vydán u vstupu pokladní doklad.
- Návštěvník koupaliště je povinen u sebe uschovávat pokladní doklad o zaplacení vstupného pro následnou kontrolu.
- Provozovatel koupaliště a jím pověřená osoba si před prodejem vstupného vyhrazují právo na zjištění a prokázání věku návštěvníka.
- Rodinným vstupným se rozumí vstup pro dvě dospělé osoby a 2 - 3 děti.
- Permanentka pro celosezónní vstupné se předá v pokladně koupaliště pověřené osobě. Při vstupu do areálu obdrží návštěvník místo permanentky evidenční číslo. Po odchodu z areálu si návštěvník vyzvedne permanentku a odevzdá evidenční číslo.
- Permanentka je vydávána na určitou osobu a je nepřenosná.

Permanentku lze zakoupit v pokladně areálu.

Uvedený ceník AQA Landu-Areálu zdraví a sportu Meziměstí byl schválen na jednání zastupitelstva města Meziměstí.

MĚSTO MEZIMĚSTÍ

## Rozpis služeb stomatologické lékařské služby první pomoci

ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 09:00 - 11:00 hod

|             |                            |                                      |                            |
|-------------|----------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 01.– 02.07. | MUDr. Ladislav Růžička ml. | Poliklinika Broumov                  | 603 479 132                |
| 05.– 06.07. | MUDr. Jan Kubec            | ZS Police nad Metují                 | 491 543 398                |
| 08.– 09.07. | MDDr. Petr Houštěk         | Poliklinika ZS Machov                | 602 333 466                |
| 15.– 16.07. | MUDr. Ludvík Neoral        | ZS Police nad Metují                 | 491 541 654<br>602 333 452 |
| 22.– 23.07. | MUDr. Miloš Pastelák       | Sadová 44, Broumov IV                | 775 717 666                |
| 29.– 30.07. | MUDr. Dana Kapitánová      | ZS, Meziměstí, Školní 196            | 491 582 381                |
| 05.– 06.08. | MUDr. Ludvík Neoral        | ZS Police nad Metují                 | 491 541 654<br>602 333 452 |
| 12.– 13.08. | MUDr. Jaromír Kopecký      | 17. listopadu 387, Police nad Metují | 602 304 594                |
| 19.-20.08.  | MUDr. Libor Kapitán        | ZS Meziměstí, Školní 196             | 491 582 381                |
| 26.-27.08.  | MUDr. Vjačeslav Ogriščenko | ZS VEBA – Olivětín 66, Broumov       | 491 502 425                |

## Meziměstí a jeho historie - 7. pokračování

### Období československé republiky

Období první světové války probíhalo zde obdobně jako v celé rakousko-uherské monarchii. Muži rukovali do císařské armády na frontu, bylo stanoveno omezené válečné zásobování apod. Místní „specifikum“ nastalo až koncem války. Vyhlášení Československé republiky dne 28. října 1918 se totiž neobešlo bez dramatických komplikací. V celém německém pohraničí bývalé rakouské monarchie se zdvihl nemalý odpor k novému státnímu zřízení. Již 29. října 1918 vyhlásili němečtí říšští poslanci ve Vídni samostatnou provincii Deutsch Böhmen se sídlem v Liberci, neboť se nehodlali smířit s porážkou Německa. Tímto krokem však nerespektovali historické hranice českého státu, naopak chtěli samozvanou provincii připojit k německému císařství. Zdejší veřejné úřady a nádraží byly proto obsazeny tzv. Deutschwehrem, tj. dobrovolnými oddíly vojáků německé národnosti. Na železniční dráze zase zaměstnanci vytvářeli domobranecké stráže (bahnhofswachy). Počátkem listopadu 1918 byl v Meziměstí vytvořen německý národní výbor, který měl spravovat zdejší region. O několik dní později však došlo k rychlému obsazení Meziměstí českým dobrovolnickým vojskem z Jaroměře. Tím bylo nacionálně separatistické hnutí zmařeno.<sup>70</sup>

Ponechání zdejšího pohraničí v historických hranicích nově vzniklého Československa znamenalo mj. i novinku – dosavadní úřední název Halbstadt, a jeho počestěný výraz Halbštát, byl nově nahrazen českým ekvivalentem Meziměstí. České úřední názvy obdobně obdržely i okolní lokality – Starostín a Pomeznice.<sup>71</sup> Naopak sousednímu Vižňovu úředně zůstal český ekvivalent již z dob minulých.

Současně byla v Meziměstí zřízena Česká zemská škola. Od školního roku 1919/1920 zde začínala jako pobočka této školy v Broumově,<sup>72</sup> od školního roku 1921/1922 již působila jako samostatná instituce pod názvem Česká státní obecná škola v Meziměstí. Jejím prvním správcem byl od 1. 9. 1919 jmenován učitel Jan Kobr. Od 1. 11. 1919 převzal funkci správce učitel Václav Illich, který ji dlouhodobě vedl po celou dobu její existence. Původně byla škola dvoutřídní, poté se rozšířila na trojtřídku. V r. 1936 byla pro ni postavena nová školní budova. Počet žáků se pohyboval kolem stovky ročně.<sup>73</sup> Zároveň se posilovalo zdejší národní menšinové hnutí na spolkové úrovni, např. byl zde zřízen místní odbor Sokola nebo se v nádražní budově hrálo české divadlo, apod.<sup>74</sup>

Místní samospráva však nadále úřadovala a jednala v rodné mateřštině národnostní většiny – tj. německy. Po obecních volbách ji od r. 1920 předsedal starosta Richard Knopp, německý sociální demokrat, který vedl samosprávu Meziměstí celkem patnáct let. V obecním zastupitelstvu z let 1920 – 1928 kromě sociálních demokratů ještě zasedali zvolení zástupci německých národních stran zemědělců a živnostníků, a také zástupci místních Čechů (v počtu dvou osob). V pravidelných schůzích společně řešili běžné záležitosti samosprávy obce, jako např. rozpočty, vodovod apod.<sup>75</sup>

Na rozdíl od sousedního regionu Teplicka<sup>76</sup> nebyla zdejší oblast v minulosti až natolik vyhraněna nacionálními střety. Početné dělnictvo tu pod vlivem sociálních demokratů spíše řešilo vlastní sociální věci. Obrat k vypjatému nacionalismu zde nastal až po nástupu nacismu v sousedním Německu a po vzniku německé politické strany v ČSR – nechvalně známé henleinovské Sudetendeutsche Partei. V parlamentních volbách 19. 5. 1935 obdržela SdP v Meziměstí celkem 64,64 % hlasů a stala se i zde vítězem voleb. Až za ní zůstaly tradiční politická uskupení: sociální demokracie, křesťanští socialisté a svaz zemědělců. O tři roky později, v obecních volbách 29. 5. a 12. 6. osudového roku 1938, získala SdP celkem 76,66 % hlasů, zatímco sociální demokraté pouze 23,36 % hlasů.<sup>77</sup> Následně v průběhu osudového roku 1938 docházelo na Teplicku a Broumovsku k záměrným provokacím a ozbrojeným incidentům ze strany fanatických přívrženců tzv. freikorpsu. Byly napadány státní úřady a čeští lidé byli ohrožováni na životech.<sup>78</sup> V samotném Meziměstí byl zásluhou starosty Knoppa poměrně klid, svou činnost však musela ukončit česká škola a rovněž čeští státní zaměstnanci náhle opouštěli své domovy. Prožité zážitky „z poslední noci“ nám sugestivně popsal učitel V. Illich.<sup>80</sup> Nechvalně známou tzv. Mnichovskou dohodou z 30. 9. 1938 bylo zdejší pohraničí odtrženo od Československa a začleněno pod tzv. Německou Říši.

Jaroslav Čáp (další pokračování opět v příštím čísle)

<sup>70</sup> Ondřej Vašata: *Připojení Teplic nad Metují a Meziměstí k čs. státu v listopadu 1918*. In: Náchodsko od minulosti k dnešku, č. 7, Náchod 2009, s. 70, pozn. 20 a 21.

<sup>71</sup> *Statistický lexikon obcí v republice československé. Čechy*. Praha 1923, s. 109. – Stalo se tak podle zákona č. 266 Sb. ze 14. 4. 1920, kterým se stanovily úřední názvy měst, obcí, osad a ulic, a dále prováděcím zákonem č. 324/1921 Sb. – nařízením vlády z 25. 8. 1921.

<sup>72</sup> Její zřízení iniciovali čeští poslanci strany národně socialistické dne 18. 2. 1919 (tisk 535) v průběhu jednání prozatímního Národního shromáždění. Jaroslav Čáp: *Společná česko-slovenská digitální parlamentní knihovna jako historický pramen k dějinám Broumova v letech 1918 – 1935*. Rukopis, Náchod 2013.

<sup>73</sup> SOKA Náchod, fondy ČOS Meziměstí a OÚ Broumov. – J. Souček, *Meziměstí*, s. 71-73.

<sup>74</sup> Viz různé příležitostné články v regionálním tisku, např. v týdeníku Náchodské listy.

<sup>75</sup> SOKA Náchod, fond AO Meziměstí, kniha č. 1 (zápisy ze schůzí obecního zastupitelstva z let 1920 – 1928). Bohužel starší zápisy ze schůzí místní samosprávy nejsou zde uloženy. – Srovnej J. Souček, *Meziměstí*, s. 104.

<sup>76</sup> Jaroslav Čáp: *Polický soudní okres a jeho rozdělení dle národnosti (1849 – 1898)*. In: Stopami dějin Náchodska, č. 7, Náchod 2001, s. 58-89.

<sup>77</sup> O. Teuber – L. Walzel, *Gemeinde Halbstadt*, s. 47.

<sup>78</sup> Ota Holub: *Odhodlání a zrada na kladském pomezí v letech 1938 – 1939*. Náchod 1969, s. 26-62.

<sup>79</sup> SOKA Náchod, fondy ČOS Meziměstí a OÚ Broumov. – Těž soukromé vzpomínky pamětníků.

<sup>80</sup> J. Souček, *Meziměstí*, s. 21-22.



# CHCETE UŠETŘIT ZA ŠKOLKU?

## MATEŘSKÁ ŠKOLA VERNÉŘOVICE MÁ VOLNÁ MÍSTA!

Co nabízíme?

- Neplatíte „školkovné“, pouze svačinky a obědy
- Domácí kuchyně a zdravé stravování
- Malý kolektiv, rodinné prostředí, sourozenci jsou v jedné třídě
- Vstřícnost a individuální přístup
- Logopedická preventivní péče
- Plavecký výcvik, návštěvy kulturních akcí, výlety



**Zveme Vás k osobní návštěvě a prohlídce mateřské školy.**



Bližší informace na telefonu 491 582 424 nebo na e-mailu

[zsvernerovice@centrum.cz](mailto:zsvernerovice@centrum.cz)

Těšíme se na Vás ! ☺



# Za poklady Broumovska

*Hudební festival v kostelích Broumovska*

**1. 7. – 2. 9. 2017**

## Program 12. ročníku festivalu

1. 7. Božanov, kostel sv. Máří Magdalény  
**Vilém Veverka a Ensemble 18+**
8. 7. Verněřovice, kostel sv. Michaela  
**Musica Braunensis – hudba autorů  
broumovského regionu**
15. 7. Teplice nad Metují, kostel sv. Vavřince  
**Quintana (Itálie)**  
**Ilaria Fantin – arcioloutna, perkuse & zpěv**  
**Kateřina Ghannudi – trojřadá barokní harfa & zpěv**
22. 7. Ruprechtice, kostel sv. Jakuba Většího  
**Kateřina Englichová – harfa**
29. 7. Otovice, kostel sv. Barbory  
**Marek Kozák – klavír (laureát soutěže Pražské jaro)**  
**Matouš Pěruška – housle**
5. 8. Vížňov, kostel sv. Anny  
**Simona Houda Šaturová – soprán**  
**Lenka Navrátilová – klavír**
12. 8. Police nad Metují, kostel Nanebevzetí Panny Marie  
**Saar Berger (Německo) – lesní roh**  
**Zuzana Ržounková – lesní roh**  
**Petr Hernych – lesní roh**  
**Jana Goliášová – klavír**
19. 8. Martinkovice, kostel sv. Jiří a Martina  
**Zemlinského kvarteto**  
**Eva Garajová – zpěv**
26. 8. Šonov, kostel sv. Markéty  
**Martinů Voices**
2. 9. Broumov, klášterní kostel sv. Vojtěcha  
**Komorní sólisté Karla Růžičky**  
**Smyčcový kvartet**  
**Jakub Dvořáček – klavír**  
**Kühnův smíšený sbor**  
**Marek Vorlíček**

## LÉTO OTEVŘENÝCH KOSTELŮ – úterý a sobota



Božanov, Martinkovice, Otovice, Šonov

- červenec 09:00 – 12:00 hod.
- srpen 14:00 – 17:00 hod.

Heřmánkovice, Ruprechtice, Verněřovice, Vížňov

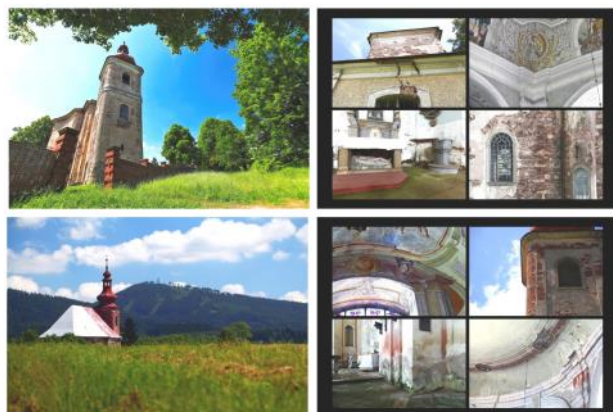
- červenec 14:00 – 17:00 hod.
- srpen 09:00 – 12:00 hod.

Prosíme o respektování sakrálního prostoru, vstup jenom do chrámové lodi

### Vstupné dobrovolné

Akci pořádá

Římskokatolická farnost – Dekanství Broumov  
města a obce Broumovska  
Gymnázium Broumov



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

## Srdečně Vás zveme na soutěž

**0 pohár starostky města Meziměstí**  
**2. kolo o putovní pohár EKOSPOL s.r.o.**



**Celý závod je zařazen do seriálu Podorlické ligy**

**Závod se uskuteční dne 15.7.2017 na víceúčelovém sportovišti v Meziměstí**

### Program:

**Prezentace do - 9:30 hod.**

**Slavnostní nástup v 9:45 hod**

**Zahájení útoku v 10:00 hod.**



**Přihlásit se před soutěží a vybrat startovní pořadí bude možné na  
www.firesport.cz v sekci pozvánky a rezervace, nebo na  
tel. číslo 724 901 555 (p. Jakub Vilhelm).  
Dle pravidel Podorlické ligy 2017. Startovné 200,- Kč za družstvo.  
Povrch dráhy: TARTAN, UMĚLÁ TRÁVA - NÁSTŘIKOVÉ TERČE**

**Hodnotné ceny SAVICE, HADICE, STANY GRILY**